

20

20

School year

السنة الدراسية



Photo صورة

Last name /First Name الإسم / اللقب

Class القسم

دفتر المتابعة

LIAISON BOOK

Establishment / المؤسسة

Address / العنوان

Phone / e-mail / الهاتف - البريد الإلكتروني

model

الطبعة الأولى

مؤسسة غرناطة للنشر والخدمات التربوية - 2020
جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة

First edition

Copyright © Éditions Granada - 2020

www.granadaeditions.com | www.alafaq-distribution.com



Student Information معلومات عن الطالب

First name

اللقب

Last name

الإسم

Phone

الهاتف

Birth date

تاريخ الولادة

e-mail

البريد الإلكتروني

Number of students by Class

عدد الطلاب بالقسم

Level

القسم



Parents (or correspondent) name and address اسم وعنوان الوالي

Correspondent الوالي Mother الأم Father الأب

First name

اللقب

Last name

الإسم

Phone

الهاتف

Birth date

تاريخ الولادة

e-mail

البريد الإلكتروني

Deposit of signatures إيداع التوقيعات

إني الموقع اسفله، أشهد اني اطلعت على القانون الداخلي و على كل المعلومات الواردة في هذا الكتيب
I, the undersigned, have read the rules of the institution and the information contained in this booklet

الوالي

الأم

الأب

Correspondent

Mother

Father



Insurance التأمين



No لا



Yes نعم

1. الضمان الاجتماعي Social Security

رقم التسجيل

Registration number

اسم المنظمة

Name of the organization



No لا



Yes نعم

2. التأمين Insurance

ضمر بالغير Risks caused to third parties



No لا



Yes نعم

ضمر شخصي Personal risks

رقم بطاقة التأمين

Insurance policy number

الشركة

Company



How to contact the establishment ? كيف تتصل بالمؤسسة؟

Name of establishment

Address

Zip code

الرمز البريدي City

Phone

e-mail

Website

إسم المؤسسة

العنوان

المدينة

ال هاتف

البريد الإلكتروني

الموقع الإلكتروني

EDUCATIONAL TEAM

الفريق التربوي

الإدارة Administration



استقبال الاولياء بعد تعيين موعد عبر الهاتف او المراسلة
(Parents are received by appointment, phone or mail)

Headmaster	مدير المؤسسة
Deputy Chief	نائب المدير
Financial Officer	المسؤول المالي
Secretarial dept	الكاتب
Supervisor	المشرف
Education Advisor	المستشار التربوي

المعلمون Teachers



استقبال الاولياء بعد تعيين موعد او بواسطة دفتر المتابعة
(Reception of families by appointment or via the Liaison Book)

Teacher المعلم	Contents المادة
Arabic language	اللغة العربية
Islamic education	التربية الإسلامية
Memorizing the Quran	حفص القرآن الكريم

Internal rules القانون الداخلي

هنا إلصاق القانون الداخلي

Internal rules to be pasted

model



Holy quran teaching جدول حفظ القرآن الكريم

ملاحظات المعلم
Teacher's notes

مستوى الحفظ
Learning Level

السورة
Surah

model



Course monitoring and homework متابعة الدروس و الواجبات المنزلية

Title of the lesson

عنوان الدرس

قام بها Rende- ring	Course monitoring متابعة الدروس			التعليقات Comments	تاريخ اليوم Date
	السلوك Behavior	المشاركة Participation	الإنصات listening		
😊	😊	😊	😊		
نعم Yes	😊	😊	😊		
😊	😊	😊	😊		
لا No	😊	😊	😊		

Area for parent or legal Guardian خانة خاصة بالولي او الوصي القانوني

Title of the lesson

عنوان الدرس

قام بها Rende- ring	Course monitoring متابعة الدروس			التعليقات Comments	تاريخ اليوم Date
	السلوك Behavior	المشاركة Participation	الإنصات listening		
😊	😊	😊	😊		
نعم Yes	😊	😊	😊		
😊	😊	😊	😊		
لا No	😊	😊	😊		

Area for parent or legal Guardian خانة خاصة بالولي او الوصي القانوني

الواجبات المنزلية

Homework to render

legal
guardian signature

توقيع الولي

الواجبات المدرسية

Homework to render

legal
guardian signature

توقيع الولي



model



model



Late arrivals الحضور المتأخر

توقيع الوالي
Parent's signature

توقيت الدخول
Arriving time

التاريخ
Date

model

Absences الغيابات

توقيع الوالي
Parent's signature

سبب الغياب
Reason for absence

التاريخ
Date

model

model



model



model

الطبعة الأولى

مؤسسة غرناطة للنشر والخدمات التربوية - 2020

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة

First edition

Copyright © Éditions Granada - 2020

www.granadaeditions.com | www.alafaq-distribution.com

